

Einladung / Invitation



International Swiss Control Line Scale & Semi-Scale Cup

FAI Wettbewerb / FAI Competition

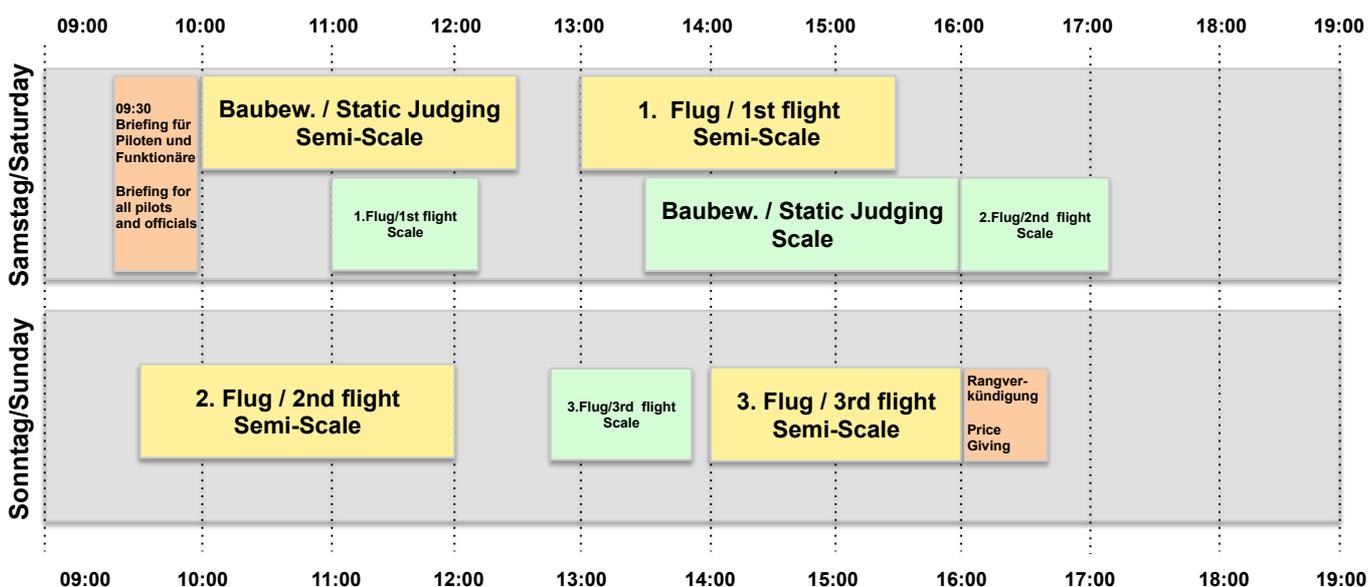
22. / 23. August 2020

**Hard 2000, 5417 Untersiggenthal
Schweiz / Switzerland**

<p>Veranstalter Modellfluggruppe Breitenbach Fachkommission Fesselflug Schweiz</p>	<p>Organiser Model Flying Club Breitenbach Swiss Control Line Committee</p>
<p>Wettbewerbsklassen Fesselflug naturgetreue Modelle F4B Fesselflug Semi-Scale Modelle</p>	<p>Contest Classes Control Line Scale models F4B Control Line Semi-Scale models</p>
<p>Teilnahmeberechtigung Teilnahmeberechtigt sind Konkurrenten, die im Besitz einer in der Schweiz gültigen Haftpflichtversicherung für Modellflug sind und den entsprechenden Nachweis vorlegen können. Teilnehmer der FAI Klasse F4B müssen zudem im Besitz einer gültigen FAI Lizenz sein und ihre persönliche FAI ID Nummer bei der Anmeldung nennen.</p>	<p>Eligibility The competition is open for competitors who are in possession of a model aircraft liability insurance valid in Switzerland and can present the corresponding proof. Competitors wishing to enter FAI F4B must provide a valid FAI Sporting Licence and shall communicate their individual FAI-ID number at time of registration.</p>
<p>Wettbewerbsregeln F4B Scale Modelle: Es gelten die Regeln des FAI Sporting Code / Volume F4 Flying Scale Model Aircraft, F4B Control Line Scale Aeroplanes, 2020 Edition. Semi-Scale Modelle: Es gilt das Schweizer Reglement gemäss Beilage.</p>	<p>Competition Rules Control Line Scale models F4B: The contest will be conducted according to the FAI Sporting Code / Volume F4 Flying Scale Model Aircraft, F4B Control Line Scale Aeroplanes, 2019 Edit. Semi-Scale models: The contest will be conducted according to the attached Swiss Rules.</p>
<p>Corona Schutzmassnahmen Der Wettbewerb wird nach den zum Zeitpunkt des Anlasses geltenden Corona-Schutzbestimmungen des Schweizerischen Modellflugverbandes durchgeführt. Die Konkurrenten werden vor dem Wettbewerb darüber informiert.</p>	<p>Corona Protection Measures The competition will be carried out according to the Corona protection regulations of the Swiss Model Flying Association valid at the time of the event. The competitors will be informed about this before the competition.</p>
<p>Nenngeld Für eine Kategorie € 35 Für eine zusätzliche Kategorie € 15 Für Junioren € 15</p>	<p>Entry Fee For the first class € 35 For an additional class € 15 For juniors € 15</p>
<p>Wettbewerbsleitung Die technische und sportliche Leitung des Wettbewerbs liegt bei der Modellfluggruppe Breitenbach zusammen mit der Fachkommission Fesselflug des Schweiz. Modellflugverbandes. Wettbewerbsleitung: Daniel Baumann daniel.baumann@hediger.ch</p>	<p>Contest Control The technical and sporting conduct of the contest will be under the control of the Model Flying Club Breitenbach and the Swiss Control Line Committee. Contest director: Daniel Baumann daniel.baumann@hediger.ch</p>
<p>Proteste Proteste müssen schriftlich bei der Wettbewerbsleitung eingereicht werden (Gebühr € 35). Die Wettbewerbs-Jury entscheidet in letzter Instanz.</p>	<p>Protests Protests must be filed with the contest director in writing (fee € 35). The final decision rests with the contest-jury.</p>

<p>Unterkunft und Verpflegung Campingmöglichkeit gibt es auf dem Wettbewerbsge- lände (Wasser und chemisches WC vorhanden).</p> <p>Teilnehmer, die in einem Hotel übernachten möchten, organisieren sich selbst und tragen die Kosten (siehe Hotelliste auf der nächsten Seite).</p> <p>Snacks sind auf dem Platz erhältlich, Grillmöglichkei- ten sind vorhanden. Ein einfaches Nachtessen wird am Samstagabend allen Teilnehmern offeriert. Ausserdem befinden sich Restaurants in der Umgebung.</p>	<p>Accommodation and Food It is possible to camp at the flying site (fresh water and chemical toilet available).</p> <p>Competitors wishing to stay in a hotel must organ- ise and pay themselves (see hotel list on next page).</p> <p>Snacks and barbeque facilities are available. The dinner on Saturday evening is offered for free. There are also restaurants in nearby villages.</p>
<p>Anmeldung Mit beiliegendem Formular per Post oder e-Mail bis 15. August 2020 an:</p> <p>Ursula Borer Unterer Leberweg 14 CH-4208 Nunningen, Switzerland</p> <p>Mobile: +41 79 886 63 02 e-Mail: ursula.borer-brun@bluewin.ch</p>	<p>Registration By enclosed entry form sent by post or e-mail be- fore 15 August, 2020 to:</p> <p>Ursula Borer Unterer Leberweg 14 CH-4208 Nunningen, Switzerland</p> <p>Mobile: +41 79 886 63 02 e-Mail: ursula.borer-brun@bluewin.ch</p>

Wettbewerbsprogramm / Schedule



Programmänderungen vorbehalten / Program modifications are possible.

Weitere Informationen / Further Information: www.fesselflug.ch

Hotels

Sporthotel GoEasy-Arena, Hardstrasse 10, 5301 Siggenthal Station, +41 56 200 03 33 www.goeasy.ch
(Dieses Hotel befindet sich direkt neben Hard 2000 / This hotel is located directly next to the Hard 2000)

Garni und Kiosk, Hardackerstrasse 1, CH 5301 Siggenthal Station, +41 56 281 24 44
www.hri.ch/de/garni-und-kiosk-siggenthal-station-kanton-aargau-ch/

Hirschen, Brühlstrasse 15, 5416 Kirchdorf AG, +41 56 282 02 50 www.hirschen-kirchdorf.ch

Anfahrtsskizze / Road Map Fesselflughanlage Hard 2000, CH-5417 Untersiggenthal

